



Ветхий завет.
Бытие

Иеромонах Рафаил (Демьянов)

Ветхий завет.
Бытие

ATHOS

2026

Глава 1

В начале сотворил Бог небо и землю.
Земля же была пуста и безвидна,
И тьма над бездною была,
И Дух Божий над водою носился.
И сказал Бог: «Да будет свет». И стал свет.
И увидел Бог, что свет, он хорош,
И тогда Бог отделил свет от тьмы.
И назвал Бог свет днём, а тьму ночью.
И был вечер, и было утро: день же один.
И сказал Бог: «Да будет посреди воды твердь,
Чтобы отделяла воду она от воды». И так стало.
И Бог создал твердь,
И отделил воду, которая под твердью есть,
От воды, которая над твердью есть.
И так стало. И назвал Бог твердь небом.
И увидел Бог, что это есть хорошо.
И был вечер, и было утро: день же второй.
И сказал Бог: «Да соберётся вода,
Которая под небом, в одно место,
И да явится суша». И так стало.
И в свои места собралась под небом вода,
И суша явилась.
И назвал Бог сушу землёю,
А собрание вод морями назвал.
И увидел Бог, что это есть хорошо.
И сказал Бог: «Да произрастит земля зелень,
Траву, которая по подобию и по роду своему сеет семя,
И дерево плодовитое, приносящее плод по роду своему,
В котором семя его на земле. И так стало.

И произвела земля зелень, траву,
Сеющую семя по подобию её и по роду,
И дерево плодовитое, приносящее плод,
В котором семя его по роду его на земле.
И увидел Бог, что это есть хорошо.
И был вечер, и было утро: день же третий.
И сказал Бог: «Да будут светила на тверди небесной
Для земли освещения,
Также для отделения ночи от дня,
И для знамений, и времён, и дней, и годов;

И да будут они светильниками на тверди небесной,
Чтобы на землю светить. И так стало.

И Бог создал два светила великие:
Светило большее, для управления днём,
И светило меньшее, для управления ночью, и звёзды;
И поставил их Бог на тверди небесной,
Чтобы на землю светить, и управлять днём и ночью,
И отделять свет от тьмы.
И увидел Бог, что это есть хорошо.
И был вечер, и было утро: день же четвёртый.
И сказал Бог: «Да произведёт вода пресмыкающихся, душу живую;
И птицы да полетят над землею по тверди небесной». И так стало.

И сотворил Бог больших рыб
И всякую душу животных пресмыкающихся,
Которых вода произвела по их роду,
И всякую птицу пернатую по роду её.
И увидел Бог, что это есть хорошо.
И благословил их Бог, говоря:
«Плодитесь и размножайтесь,
И наполняйте воды в морях,
И птицы да размножаются на земле».
И был вечер, и было утро: день же пятый.
И сказал Бог: «Да произведёт земля душу живую по роду её,
Скотов и гадов, и зверей земных по их роду». И так стало.

И создал Бог зверей земных по их роду,
И скот по роду его, и всех гадов земных по их роду.
И увидел Бог, что это есть хорошо.
И сказал Бог:
«Сотворим человека по образу Нашему
И по подобию Нашему
И да владычествуют они над морскими рыбами
И над небесными птицами, и над зверями,
И над скотом, и над всею землею,
И над всеми гадами, пресмыкающимися по земле.
И сотворил Бог человека по образу Своему,
По образу Божию его сотворил,
Мужчину и женщину их сотворил.

И Бог благословил их, и им Он сказал:
«Плодитесь и размножайтесь

И землю наполняйте и обладайте землёю,
И владычествуйте над морскими рыбами и над зверями,
И над небесными птицами, и над всяким скотом,
И над всею землёю, и над всяким животным,
Пресмыкающимся по земле».

И сказал Бог: «Вот, Я дал вам всякую траву,
Сеющую семя своё,
Какая есть на всей этой земле, и всякое дерево,
У которого плод же древесный, сеющий семя –
Это в пищу вам будет.
А земным всем зверям, и всем птицам небесным,
И всякому гаду, пресмыкающемуся по земле,
В которой живая душа, Я в пищу дал всю зелень травную.
И так стало. И увидел Бог всё, что Он создал,
И вот это, весьма хорошо.
И был вечер, и было утро: день же шестой.

Глава 2

Так совершены небо и земля и все звёзды небесные.
И совершил Бог к дню седьмому дела Свои, которые делал
И почил в день седьмой от всех Своих дел, которые делал.
И благословил Бог седьмой день и освятил его,
Ибо в этот день отдохновение принял от всех Своих дел,
Которые Бог творил и созидал.
Вот происхождение неба и земли, при сотворении их,
В то время, когда Господь Бог создал землю и небо,
И всякий полевой кустарник, которого ещё не было на земле,
И всякую полевую траву, которая ещё не росла,
Ибо Господь Бог не посылал на землю дождя,
И не было человека, чтобы возделывать землю,
Но пар поднимался с земли и всё лицо земли орошал.
И создал Господь Бог человека из праха земного
И вдунул в лицо его дыхание жизни,
И стал человек душою живою.
И насадил рай Господь Бог на востоке в Едеме,
И человека там поместил, которого создал.
И произрастил из земли Господь Бог всякое дерево,
На вид приятное и для пищи хорошее,
И посреди рая дерево жизни,
И дерево познания добра же и зла.

Из Едема выходила река для орошения рая;
И потом разделялась на четыре реки.
Имя первой Фисон: она обтекает всю землю Хавила,
Ту, где золото земли той хорошее;
Там бдолах и камень оникс.
Имя второй реки Гихон (Геон),
Она обтекает всю землю Куш.
Имя третьей реки Хиддекель (Тигр):
Она пред Ассирией протекает.
И четвёртая река – это Евфрат.
И взял Господь Бог человека, которого создал
И поселил его в Едемском саду,
Чтоб возделывать его и хранить его.
И заповедал Господь Бог человеку, сказав:
«От всякого в саду дерева будешь ты есть,
А от дерева познания добра же и зла, не ешь от него,
Ибо в день, в который вкусишь ты от него, смертью умрёшь».
И сказал Господь Бог:
«Нехорошо человеку быть одному:
Сотворим помощника ему, чтобы он был подобен ему».
Из земли Господь Бог образовал всех скотов полевых
И всех птиц небесных,
И к человеку привёл их, чтобы видеть, как он их назовёт
И, чтобы как наречёт человек всякую душу живую,
Так и имя ей было.
И нарёк человек имена всем скотам,
И птицам небесным, и всем зверям полевым,
Но для человека помощника подобного ему не нашлось.
И навёл Господь Бог на человека сон крепкий;
И когда он уснул, взял одно из рёбер его
И закрыл место то плотию.
И создал Господь Бог из ребра, взятого у человека,
Жену, и привёл её к человеку.
И сказал человек: «Вот это кость от костей моих,
И плоть от плоти моей; она будет называться женою,
Ибо взята от мужа своего.
Поэтому оставит человек отца своего и мать свою
И прилепится к жене своей; и будут два одна плоть».
И были оба наги, Адам и жена его, и не стыдились.

Глава 3

Змей был хитрее всех зверей полевых,
Которых создал Господь Бог.
И сказал змей жене: «Подлинно ли сказал Бог,
Не ешь ни от какого дерева, что в раю?»
И сказала жена этому змею:
«Плоды с деревьев можем мы есть,
Только плодов дерева, которое среди рая,
Сказал Бог, не ешьте их и не прикасайтесь к ним,
Чтобы вам смертью не умереть».
И сказал змей жене: «Нет, не умрёте,
Но знает Бог, что в день, в который вы вкусите их,
Откроются ваши глаза, и как боги будете вы,
Знающие добро и зло как знает это Господь».
И увидела жена, что для пищи дерево хорошо,
И что оно приятно для глаз и вожделенно,
Потому что даёт оно знание:
И взяла плодов его и их ела;
И дала мужу своему, и он тоже их ел.
И открылись у них у обоих глаза,
И узнали они, что наги и сшили себе смоковные листья
И сделали себе опоясания.
И слышали голос Господа Бога,
Ходящего в раю во время прохлады дневной;
И скрылся Адам и жена его
От лица Господа Бога между деревьями рая.
И воззвал Господь Бог к Адаму и молвил ему:
«Адам, где ты?». Он сказал:
«Голос Твой я услышал в раю и убоялся,
Потому что я наг, и скрылся».
И сказал Бог: «Кто сказал тебе, что ты наг?
Не ел ли ты от дерева, с которого Я запретил тебе есть?»
Адам же сказал: «Жена, которую Ты дал мне,
Она мне дала от дерева, и я ел».
И сказал Господь Бог жене: «Что же ты натворила?».
Жена отвечала: «Змей меня обольстил, и я ела».
И сказал Господь Бог лукавому змею:
«За то, что ты это сделал, проклят ты
Пред всеми скотами и пред всеми полевыми зверями;
Ты будешь ходить на чреве твоём
И будешь есть прах во все дни жизни твоей;

И вражду положу между тобою и между женою,
И между твоим семенем, и между её семенем,
Он будет поражать тебя в голову,
А ты будешь жалить в пяту Его.
Жене говорит: «Умножая, умножу в беременности скорбь твою,
В болезни рождаешь будешь детей; и к мужу твоему влечение твоё;
И он будет господствовать над тобою.
И Адаму сказал: «За то, что ты послушал голоса жены Твоей
И ел от дерева, о котором Я тебе заповедал,
Сказав: «не ешь от него»,
Проклята земля за тебя;
Со скорбью будешь от неё ты питаться во все дни жизни твоей;
Терние и волчцы она тебе произрастит;
И будешь питаться полевой травой;
В поте лица твоего будешь есть хлеб,
Доколе не возвратишься в землю, из которой ты взят,
Ибо прах ты и в прах возвратишься».

И нарёк Адам имя жене своей: Ева,
Что значит Жизнь,
Ибо она стала матерью всех живущих.
И сделал Господь Бог Адаму и жене его одежды из кожи и одел их.
И сказал Господь Бог:
«Вот, Адам стал как один из Нас, зная добро и зло;
И теперь как бы не простёр он руки своей,
И не взял также от дерева жизни,
И не вкусил, и не стал бы жить вечно.
И выслал его Господь Бог из сада Едемского,
Чтобы возделывать землю, из которой он взят.
И Адама изгнал, и поставил на востоке у сада Едемского
Херувима и пламенный меч обращающийся,
Чтобы путь охранять к дереву жизни.

Глава 4

Адам познал Еву, жену свою;
И она зачала, и родила Каина,
И сказала: «Приобрела я человека от Господа».
И ещё родила брата его, Авеля.
И был Авель пастырь овец, а Каин был земледелец.
Спустя несколько времени Каин принёс
От плодов земли дар Господу Богу

И Авель также принёс
От первородных стада своего и от тука их.
И призрел Господь на Авеля и на дар его,
А на Каина и на дар его не призрел.
Каин весьма огорчился, и поникло лицо его.
И сказал Господь Каину: «Почему ты огорчился?
И отчего поникло лицо твоё?
Если делаешь доброе, то не поднимаешь ли лица?
А если не делаешь доброго, то у дверей грех лежит;
Он влечёт тебя к себе, но ты господствуй над ним».
И сказал Каин Авелю, брату своему: «Пойдём в поле».
И когда они были в поле,
Восстал Каин на Авеля, брата своего, и убил его.
И сказал Господь Каину: «Где Авель, брат твой?»
Он сказал: «Не знаю; разве я сторож брату моему?»
И сказал Господь: «Что ты сделал?
Голос крови брата твоего вопиёт ко Мне от земли;
И ныне проклят ты от земли, которая отверзла уста свои
Принять кровь брата твоего от руки твоей;
Когда ты будешь возделывать землю,
Она не станет более давать силы своей для тебя;
Изгнанником и скитальцем будешь ты на земле».
И сказал Каин Господу:
«Наказание моё больше, нежели снести можно;
Вот, Ты теперь сгоняешь меня с лица земли,
И скроюсь я от лица Твоего
И на земле буду изгнанником и скитальцем;
И всякий, кто встретится со мною, убьёт меня».
И сказал ему Господь:
«За то всякому, кто убьёт Каина, отмстится всемеро».
И сделал Господь Каину знамение,
Чтобы никто, встретившись с ним, не убил его.
И пошёл Каин от лица Господня
И поселился в земле Нод, на восток от Едема.
И познал Каин жену свою;
И она зачала и родила Еноха.
И построил он город; и назвал город
По имени сына своего: Енох.
У Еноха родился Ирад; Ирад родил Малелеила;
Малелеил родил Мафусала; Мафусал родил Ламеха.
И взял себе Ламех две жены:
Имя одной: Ада, и имя второй: Цилла.

Ада родила Иавала:
Он был отец живущих в шатрах со стадами.
Имя брату его Иувал:
Он был отец всех играющих на свирели и гусях.
Цилла также родила Тувалкаина,
Который был ковачом всех орудий из железа и меди.
И сестра Тувалкаина Ноема.
И сказал Ламех жёнам своим:
«Ада и Цилла! Послушайте голоса моего;
Жёны Ламеховы! Внимайте словам моим:
Я убил мужа в язву мне и отрока в рану мне;
Если за Каина отмстится всемеро,
То за Ламеха в семьдесят раз всемеро».
И познал Адам ещё Еву, жену свою,
И она родила сына, и нарекла ему имя: Сиф,
Потому что, говорила она,
«Бог положил мне другое семя,
Вместо Авеля, которого Каин убил».
У Сифа также родился сын,
И он нарёк ему имя: Енос;
Тогда начали призывать имя Господа.

